

José Guillermo MONTES CALA (†), Rafael J. GALLÉ CEJUDO, Manuel SÁNCHEZ ORTIZ DE LANDALUCE y Tomás SILVA SÁNCHEZ (eds.), *Fronteras entre el verso y la prosa en la literatura helenística y helenístico-romana. Homenaje al Prof. José Guillermo Montes Cala*, Bari, Levante Editori, Collana di Studi e Testi 62, 2016, 776 pp., ISBN 978-88-7949-664-3

MIRIAM BLANCO CESTEROS

Università di Bologna (Italia)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3448-6104>

[miriam.blan@hotmail.com](mailto:miriam.blan@hotmail.com)

DOI: <https://doi.org/10.24197/mrfc.31.2018.279-284>

“Este es un libro que nunca debería haberse escrito”, así comienza el homenaje póstumo que Rafael J. Gallé Cejudo, M. Sánchez Ortiz de Landaluze y T. Silva Sánchez dedican al profesor José Guillermo Montes Cala. Este volumen, en el que los editores publican tan sólo una parte de las numerosas colaboraciones que se recibieron en su honor, reúne las vinculadas con la Filología Griega en todas sus vertientes: la literatura y la lengua griega, textos latinos conectados en alguna forma con estas; religión, cultura e historia del mundo griego y la huella de la tradición clásica griega en épocas más recientes. Se entiende ahora mejor el título escogido - *Fronteras entre el verso y la prosa en la literatura helenística y helenístico-romana*-, que da cuenta no sólo de la temática miscelánea, sino también de la amplitud cronológica que abarcan los estudios.

Abren el volumen las palabras de recuerdo y cariño que los tres editores dedican al profesor Montes Cala, con las que ensalzan su faceta docente, investigadora y, sobre todo, humana (pp. 13-21). La intensa (y lamentablemente breve) trayectoria profesional de este destacado investigador queda, en efecto, patente a través de su currículum científico (pp. 23-43). Pero este volumen no recoge sólo palabras en su honor, sino que busca contribuir también a la producción científica del profesor Montes Cala. Con este fin se publican tres de sus trabajos, inéditos en el momento de su muerte, pero ya finalizados, a los que los editores del volumen tan sólo han aportado una última *labor limae*. De esta forma, también la voz del homenajeado encuentra su propio espacio. Como muestra de los principales gustos científicos del profesor Montes Cala, Teócrito y el género bucólico son los protagonistas de “De Teócrito a Sannazaro: *ego loquens* en la Bucólica” (pp. 45-68) y “La poética teocritea de las formas insertas” (pp. 89-136). Ambos se centran en recursos de la poesía bucólica: el primero, en la narración personal autobiográfica y su uso para construir ficciones presuntamente autobiográficas en Teócrito y la

tradición posterior, mientras el segundo analiza la experimentación genérica con formas líricas como la canción. “Πολλὰ ψεύδονται ᾠοῖδοί. Poesía o verdad, la gran escisión” (pp. 69-88), aborda, en cambio, el ámbito de la teoría literaria mediante un análisis de la evolución del concepto griego de ποίησις y su influencia en la distribución de los distintos géneros entre la prosa y el verso.

Por cuanto concierne a las contribuciones en honor del profesor Montes Cala, este volumen recoge, a continuación de los tres estudios que se acaban de citar, cuarenta y cuatro aportaciones ordenadas de forma alfabética según los apellidos del autor o autores. Cada una está introducida por un pequeño resumen en la lengua del artículo (español, italiano o inglés) y palabras clave; la versión inglesa de todos los resúmenes se recoge aparte, en un apéndice final (“Abstracts”, pp. 745-757). Cierran el volumen la *tabula gratulatoria* (pp. 759-763) y un índice de autores y obras (pp. 756-776).

Si organizamos los distintos estudios en bloques temáticos de carácter cronológico, la literatura griega hasta la época helenística ocuparía el primer lugar. En esta sección se situarían, de acuerdo al orden en que aparecen en el volumen, contribuciones como “Dioniso en Antímaco de Colofón” (pp. 291-296), en la que Alberto Bernabé analiza los rasgos clásicos y helenísticos de Antímaco de Colofón a través del tratamiento que este autor hace del dios. En “La adivinación en Sófocles: aspectos léxicos” (pp. 297-306), Esteban Calderón Dorda estudia la esfera de la adivinación en la obra de Sófocles y, a través del léxico asociado a esta, el conocimiento que demuestra el trágico de este ámbito. Javier Campos Daroca, en “*Plato socraticus – Socrates platonius*. Notas sobre Platón y el estilo simple en época Imperial” (pp. 319-328), indaga sobre el elemento socrático –entendido como estilo literario– en la recepción y evaluación literaria de Platón. Juan Carlos Iglesias Zoido contribuye a la línea de investigación abierta en los últimos años entorno a las relaciones entre historiografía y épica con “Dos alusiones homéricas en los engarces narrativos de los discursos de Tucídides” (pp. 433-446), un estudio sobre el empleo de dos términos homéricos utilizados para evocar imágenes “épicas”. En su estudio “En torno a los *arnōdoi* de Argos” (pp. 595-604,) Jaume Pórtulas se adentra en el mundo de los festivales rapsódicos de época arcaica y clásica de la ciudad de Argos. Ángel Ruíz Pérez, en “El tipo de música que Apolo toca para Cadmo en el primer Himno de Píndaro” (pp. 639-648), propone una nueva interpretación de la citada escena pindárica a propósito de la expresión *μουσικὸν ὀρθόν*. De corte histórico, aunque en estrecha conexión con el discurso literario, es el trabajo de Carlos Schrader “On Athenian Political History in Vc. B.C.” (pp. 649-653), que se centra en la polémica abierta entorno a la historicidad de la Paz de Calias. En este primer bloque temático, no obstante, Eurípides merece una mención especial por el número de estudios que tratan su obra. Abre este elenco Inés Calero Secall, quien, en “La maquinación y el engaño en el lenguaje figurado de Eurípides” (pp. 307-318), aborda las fuentes léxicas empleadas por este autor para expresar las ideas de artimaña y engaño. En “Inversión moral y cósmica,

premonición y *ékphrasis* en el segundo estásimo de la *Electra* de Eurípides” (pp. 379-389), José Antonio Fernández Delgado analiza cómo la premonición y la écfrasis funcionan como conectores argumentales del mencionado estásimo dentro de la obra eurípidea. Las particularidades tanto dramáticas como genéricas del coro de la *Helena* son el tema de “El especial coro de la *Helena* de Eurípides” (pp. 531-541), de Carmen Morenilla Talens y José Vicente Bañuls Oller. Pérez Jiménez, en “Dolor, miedo e incertidumbre de las madres argivas en Eu. *Suppl.* 598-606” (pp. 553-565), se centra en los recursos lingüísticos y métricos empleados por Eurípides para transmitir al público la angustia, el dolor y el temor de sus personajes. Una segunda investigadora, Milagros Quijada Sagredo, “La retórica como competición: el debate entre el heraldo tebano y Teseo (Eurípides, *Suplicantes* 395 – 584)” (pp. 605-615), escoge esta misma obra, las *Suplicantes*, para estudiar el valor metaliterario y la visión eurípidea de la relación entre discurso, retórica y demagogia.

Buena parte de las contribuciones de este volumen, no obstante, se centran en uno de los periodos que más atrajo la atención de Guillermo Montes Cala: el periodo helenístico. En “Textos de prosificación verificable en los Ἐρωτικὰ παθήματα de Partenio de Nicea” (pp. 137-168) Rafael J. Gallé Cejudo analiza cuatro pasajes de la obra del niceno con resonancias poéticas en busca de las fuentes de los mismos. Con la referencia mítica como guía, Manuel Sánchez Ortiz de Landaluce analiza la evolución del epigrama desde época arcaica hasta época helenística en “Epigrama y paradigma mítico: la transformación de un género” (pp. 169-236). “*Adnotationes variae* sobre los elementos paratextuales en la *Alejandra* de Licofrón” (pp. 329-340), de Josep Antoni Cluá Serena, muestra cómo las paráfrasis y los escolios pueden facilitar la labor del editor cuando este se enfrenta a textos tan complejos como la *Alejandra* de Licofrón. Francesco de Martino aborda, en cambio, la descripción de lugares en Apolonio Rodio, sus precedentes y su repercusión en la poesía posterior, en “Apollonio Rodio e l’*ékphrasis* delle meraviglie” (pp. 357-367). De gran interés para el estudio de la novela griega es la nueva edición comentada que María Paz López Martínez y Consuelo Ruiz-Montero proponen en “*Parthenope’s* novel: P.Oxy. 435 revisited” (pp. 479-489). Ángel Martínez Fernández, en “Notas de lectura sobre el *Himno a Zeus Dicteo*” (pp. 511-520), analiza tres problemas interpretativos en las lecturas de dicho himno epigráfico. Con la obra de Teócrito como referente, “Métrica y lengua en los fragmentos de Bión” (pp. 521-530), de M<sup>a</sup> Teresa Molinos Tejada y Manuel García Teijeiro, ahonda en los rasgos poéticos de los escasos fragmentos conservados de la obra de Bión. “Al margen del canon: poesía helenística destinada a la performance” (pp. 577-593) es una síntesis panorámica en la que Francisca Pordomingo recoge los testimonios y referencias que tenemos de la poesía helenística que, por estar destinadas a su representación, no siempre se notó por escrito. He dejado para el final tres estudios que tienen a Calímaco como común denominador: “Les voix féminines dans les hymnes de Callimaque” (pp. 341-356), de Christophe Cusset,

atrae nuestra atención sobre un elemento secundario y escasamente estudiado de la himnica calimaquea, los personajes femeninos; en “Dos visitas yámbicas: Gílide e Hiponacte” (pp. 457-467), Juan Luis López Cruces aborda, con un novedoso enfoque, la rivalidad literaria entre Herondas y Calímaco en su faceta como yambógrafo; por último, el léxico de la *Hécale* es el tema escogido por Jordi Redondo en “Homerismos, dialectalismos y *koinismos* en la *Hécale* de Calímaco” (pp. 617-626).

La literatura de época imperial y bizantina está también bien representada en este volumen. La influencia de la paradoxografía en la obra de Opiano de Anazarbo y Opiano de Apamea es, por ejemplo, el tema abordado por Tomas Silva Sánchez en “*Mirabilia* en prosa y en verso: sobre la poetización de contenidos paradoxográficos en la obra de los opianos” (pp. 237-276). La obra retórica de Coricio de Gaza es comentada en “Spigolature coriciane” (pp. 277-289), la tercera de una serie de contribuciones que Eugenio Amato dedica a la crítica y exégesis de este autor. “La ‘máscara clásica’ en Sócrates Escolástico y Sozómeneo” (pp. 391-398), de Francisco Antonio García Romero, analiza un artificio literario de época imperial, con el que los autores trataban de emular el estilo de la literatura clásica. La obra de Claudio Eliano sirve de pretexto a Manuela García Valdés, en “El epigrama de Arión de Metimna y el mito de este poeta” (pp. 399-410), para estudiar el epigrama que este autor atribuye a Arión, su autoría y datación, y profundizar en la historicidad de este poeta. Daniel López Cañete, en “Ovidius ὀδυσσάμενος: al hilo de *Trist.* 3, 11, 59-66” (pp. 447-456), muestra la habilidad poética de Ovidio para insertar en su obra saberes de carácter enciclopédico, en este caso, las etimologías antiguas del nombre Ὀδυσσεύς. Una vez terminado el reinado de Augusto, algunos temas que estuvieron muy de moda en esa época quedan obsoletos y, con ellos, los textos que los trataron, como expone Antonio Stramaglia a propósito de un pasaje de Séneca el Viejo en “Out of fashion? A neglected declamatory theme in the Elder Seneca (*Suas.* 4.4.)” (pp. 671-678). El análisis comparativo entre la obra de Teócrito y la de Nono de Panópolis termina con la sorprendente confirmación de una corrección ya propuesta por el gran filólogo A. Meineke en el estudio de Enrico Magnelli: “[Theoc.] 27.68 e Nonno (Meineke aveva ragione)” (pp. 501-510). “El verbo ἐκδίδωμι (‘editar’, ‘publicar’) en Galeno” (pp. 469-478), de Juan Antonio López Férez, es un estudio léxico que destaca, también, por el interés que tienen los pasajes comentados para nuestro conocimiento del proceso de edición y publicación en la Antigüedad. La compleja cuestión de los seres intermedios en la filosofía de Porfirio y su discípulo, Jámblico, es tratada por Inmaculada Rodríguez Moreno en “Respuestas de Jámblico a los seres intermedios entre el hombre y la divinidad de Porfirio” (pp. 627-638). “Algunas notas filológicas y aclaratorias a la *Oratio* 6 de Dión Crisóstomo, *Diógenes* o *Sobre la tiranía*” (pp. 693-706), de Ángel Urbán, presenta algunas pinceladas misceláneas en torno a obra de Dión Crisóstomo. La huella de la formación retórica y la influencia de los προϋμνάσματα en la literatura imperial es

el tema escogido por A. C. Vicente Sánchez y V. M. Ramón Palerm en “Escuela y retórica en la composición epistolar: *progymnasmata* en las *Cartas* de Alcifrón” (pp. 721-734). Por último, Heather White aporta varias notas aclaratorias sobre diversos pasajes de las *Sátiras* de Horacio en “Textual problems in Horace’s *Satires*” (pp. 735-744).

La tradición literaria griega, en un sentido amplio, y su recepción en la literatura moderna protagonizan el cuarto bloque temático de este volumen. En este, “Una balada popular griega del siglo XV: *Jartzianís y Aretí*” (pp. 411-421), de Manuel González Rincón, ofrece una traducción al castellano del mencionado texto medieval, con el texto griego confrontado. “Odysseus in Spanish Literatura: Humanity on Stage” (pp. 423-431) realiza un recorrido histórico por la literatura española en el que David Hernández de la Fuente analiza la reutilización y reinterpretación del mito y la figura de Odiseo en el panorama literario español. “Algunos errores y lecturas curiosas de los MSS. del *De natura animalium* de Claudio Eliano” (pp. 491-500), de Luis Alfonso Llera Fueyo, ilustra, mediante diversos ejemplos, las distintas tipologías de errores que se cometían en la tradición manuscrita. En “Epiménides de Creta: un profeta inspirado en San Pablo, la Patrística y el Humanismo cristiano” (pp. 543-552), Jesús-M<sup>a</sup> Nieto Ibáñez trata un argumento fundamental en la transmisión del legado greco-latino por parte de los autores cristianos: la idea de que Dios inspiró a algunos autores paganos, que difundieron su mensaje sin saberlo. En “Atlántida y Atlántidas: reflexiones de José Ortega y Gasset” (pp. 567-576), Luis Miguel Pino Campos analiza la polisemia del mito de la Atlántida en la obra del ilustre pensador José Ortega y Gasset. Cierra este bloque la interesante historia de un manuscrito bizantino de Demóstenes que perteneció al conde-duque de Olivares (“Un manuscrito de Demóstenes copiado por Thomas Bitzimanos y los estudios helénicos en la Sevilla moderna” de José Solís de los Santos, pp. 655-670).

Quedan, por último, tres estudios que, debido a su carácter interdisciplinar y diacrónico, no son fáciles de englobar en los anteriores apartados. El primero es “Tierras de Jauja: la imagen del extremo occidente a través de las fuentes sobre producción alimentaria” (pp. 369-378), de Pamina Fernández Camacho, que analiza cómo la visión de las regiones más alejadas de los centros culturales de la Antigüedad (Grecia y Roma) como lugares de abundancia utópica influyó en la construcción literaria de estas mismas. Mitología y literatura se aúnan en “Las epifanías de Atenea (selección)” (pp. 679-692), un estudio en el que Emilio Suárez de la Torre analiza la evolución del imaginario asociado a las epifanías de Atenea a lo largo de la Antigüedad. En “Algunas consideraciones sobre la transmisión de la Historiografía griega” (pp. 707-720), José Vela Tejada estudia el desarrollo del género historiográfico desde Heródoto hasta época Imperial, en conexión con las tendencias literarias de cada época.

Tras esta breve exposición de los contenidos, sólo resta añadir una breve nota crítica. En relación a la estructura escogida para el volumen, es cierto que la ordenación alfabética, opción frecuente en volúmenes de carácter misceláneo, está especialmente indicada cuando el número de colaboraciones es tan numeroso como el que aquí tratamos. Sin embargo, -y esta es la única sugerencia que se puede hacer a una obra tan compleja-, se echa en falta algún tipo de orientación temática (en la ordenación de los artículos o en la introducción), que guíe al lector entre la gran cantidad de temas y autores tratados. No obstante, esta carencia se ve compensada con el apéndice de los resúmenes, que facilita una rápida visión de conjunto, y, sobre todo, el índice de autores y obras, que se convierte en una herramienta fundamental para el investigador que utilice esta obra con algún interés específico.

En resumen, ya sea por la obra inédita que da a conocer como por la diversidad y calidad de los trabajos que reúne, estamos ante un volumen precioso en el que, no tengo la menor duda, el profesor Montes Cala se hubiera sentido complacido de participar.